

Hong Kong Language Specialist

Cantonese Language Specialist

Job Information

Recruiter[SThree K.K.](#)**Job ID**

1615981

Industry

Bank, Trust Bank

Company Type

Large Company (more than 300 employees) - International Company

Job Type

Permanent Full-time

Location

Tokyo - 23 Wards

Salary

Negotiable, based on experience

Refreshed

October 5th, 2026 17:48

General Requirements

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

Business Level

Minimum Japanese Level

None

Minimum Education Level

Bachelor's Degree

Visa Status

No permission to work in Japan required

Job Description

The industry: E-commerce and Travel

Employment Type: Full-time, in-house

About the Role

We are seeking a highly skilled and experienced Hong Kong Specialist to spearhead our Hong Kong traditional Chinese localization and translation initiatives. In this role, you will ensure our global e-commerce and travel platforms speak natively and seamlessly to the Hong Kong market. You will lead language quality assurance, manage localization projects, and align our linguistic standards with corporate business objectives.

Key Responsibilities

Lead and Oversee Localization: Drive the localization and translation strategy for our large-scale e-commerce platforms and travel services into Traditional Chinese for Hong Kong.

Quality Assurance and Standards: Establish linguistic guidelines, style guides, and glossaries to maintain brand voice and exceptional quality.

Translation Execution: Perform high-quality, professional in-house translations, edits, and proofreading for critical business lines

Cross-functional collaboration: Work closely with product, engineering, and digital marketing teams to ensure seamless feature rollouts for the HK market.

The project management: Manage end-to-end translation workflows, timelines, and potentially coordinate with external vendors or junior linguists.

Required Qualifications

The Professional Experience: 3 to 5 years of full-time, in-house experience Working specifically as a professional translator.
Educational background: A degree in translation, English Linguistics, or a closely related language field is highly preferred, ensuring formal training in translation methodology and theory.
Language Proficiency: Native-level fluency in Traditional Chinese (Hong Kong) and professional business fluency in English.
Industry knowledge: Prior experience in or a strong understanding of the e-commerce, tech, or travel/hospitality sectors

What we offer

Competitive salary and performance-based bonuses.
Visa sponsorship and relocation support to Tokyo, Japan (if applicable).
Comprehensive health insurance and employee benefits (including travel and e-commerce discounts).
A vibrant, multinational corporate environment with massive career growth opportunities.

Company Description

Computer Futures